



**MAT.:** 1. Solicita ampliación de plazo para presentar programa de cumplimiento. 2. Solicita ampliación de plazo para presentar descargos. 3. Acompaña documento.

**ANT.:** Res. Ex. N° 1/Rol N° D-052-2017, de 20 de julio de 2017.

**REF.:** Expediente Sancionatorio Rol N° D-052-2017.

Santiago, 31 de julio de 2017

**Sr. Sebastian Tapia Camus**  
Fiscal Instructor  
Superintendencia del Medio Ambiente  
Teatinos N° 280 piso 8, Santiago  
Presente

De nuestra consideración:

Junto con saludarlo, **Eduardo Correa Martínez**, en representación según se acreditará de **Hidronor Chile S.A.**, ambos domiciliados para estos efectos en Badajoz 45, Oficina 801-B, Las Condes, Región Metropolitana de Santiago, en procedimiento sancionatorio Rol N° **D-052-2017**, y en conformidad a lo establecido en el artículo 26 de la Ley N° 19.880, que Establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado, vengo en solicitar a Usted se sirva otorgar una ampliación del plazo de 10 días hábiles para la presentación de un **programa de cumplimiento**, respecto de los cargos formulados mediante Res. Ex. N° 1/ROL D-052-2017, por el máximo que en derecho corresponda.

La solicitud se funda en la necesidad de recopilar, ordenar y citar de manera adecuada los antecedentes técnicos y legales que sustentarán la elaboración y posterior presentación del programa de cumplimiento, los cuales son necesarios para definir las metas y acciones de éste y cumplir con los requisitos de presentación que establece la Ley Orgánica de esta Superintendencia y el Decreto Supremo N° 30/12, del Ministerio del Medio Ambiente.

**Por tanto**, solicito a Usted se sirva acceder a la solicitud de **ampliación del plazo** otorgado para la **presentación de un programa de cumplimiento**, por el máximo que en derecho corresponda.

**PRIMER OTROSÍ:** Solicito a Ud. se sirva otorgar **ampliación del plazo** de 15 días hábiles indicado para la presentación de **descargos**, respecto de los cargos formulados mediante Res. Ex. N° 1/ROL

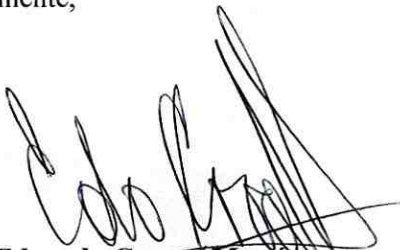
D-052-2017, **por el máximo que en derecho corresponda**, en virtud de lo dispuesto en el Art. 26 de la ley N° 19.880.

La ampliación del plazo para la presentación de los descargos será necesaria para recabar los antecedentes necesarios para hacer valer efectivamente el derecho a defensa de Hidronor Chile S.A.

**SEGUNDO OTROSÍ:** Solicito a Ud. que, en conformidad a lo establecido en el artículo 22 de la Ley N° 19.880, tenga por acompañada copia de Mandato Judicial y Administrativo por el cual se me faculta para actuar en representación del titular objeto de los cargos formulados mediante Res. Ex. N° 1/Rol N° D-052-2017, de 20 de julio de 2017, de vuestra Superintendencia.

POR TANTO, solicito a Ud. se sirva tener por presentada la copia recién indicada y tener presente mi personería para actuar en el presente procedimiento.

Sin otro particular, se despide atentamente,



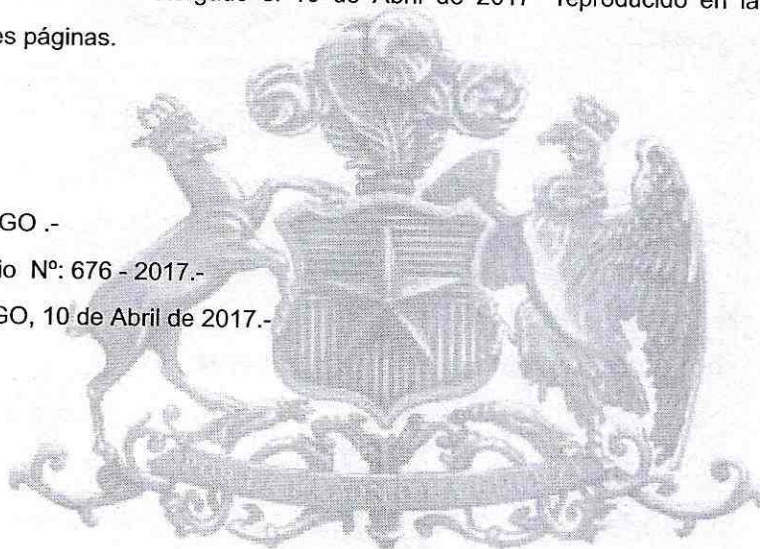
**Eduardo Correa Martínez**  
pp. Hidronor Chile S.A.



## SANTIAGO

Certifico que el presente documento electrónico es copia fiel e íntegra de  
MANDATO JUDICIAL: HIDRONOR CHILE S.A A DON JAVIER VERGARA  
FISHER Y OTROS otorgado el 10 de Abril de 2017 reproducido en las  
siguientes páginas.

SANTIAGO .-  
Repertorio N°: 676 - 2017.-  
SANTIAGO, 10 de Abril de 2017.-



  
N° Certificado: 123456792237.-  
[www.fojas.cl](http://www.fojas.cl)

Emito el presente documento con firma electrónica avanzada (ley No19.799, de  
2002), conforme al procedimiento establecido por Auto Acordado de 13/10/2006 de la  
Excm. Corte Suprema.-

Certificado N° 123456792237.- Verifique validez en [www.fojas.cl](http://www.fojas.cl).-  
CUR N°: F078-123456792237.-

**ELENA  
TORRES  
SEGUEL**  
Digitally signed by  
ELENA TORRES  
SEGUEL  
Date: 2017.04.10  
14:11:29 -03:00  
Reason: Notaria  
Elena Torres Seguel  
Location: Santiago -  
Chile

Elena Torres Seguel  
Notario Público de Santiago  
Trigésima Quinta Notaría  
Avda. Bulnes 141 - Tel. 226711228  
Santiago - Chile

AÑO 2017

REPERTORIO N° 676

Mast.193

MANDATO JUDICIAL

HIDRONOR CHILE S.A.

-A-

JAVIER VERGARA FISHER Y OTROS

EN SANTIAGO REPÚBLICA DE CHILE, a diez de Abril del año dos mil

diecisiete, ante mí, ELENA TORRES SEGUEL, Abogada, Notario Público

Titular, Oficio en Avenida Paseo Bulnes número ciento cuarenta y uno,

TRIGÉSIMA QUINTA NOTARIA DE SANTIAGO, comparece don JORGE

ANDRÉS MONTAÑEZ GUZMÁN, chileno, casado, Ingeniero Civil Industrial, cédula

nacional de identidad [REDACTED]

[REDACTED] en representación de "HIDRONOR

CHILE S.A." sociedad del giro de su denominación, rol único tributario número

noventa y seis millones seiscientos siete mil novecientos noventa y ocho,

ambos domiciliados para estos efectos en Miraflores trescientos ochenta y tres,

piso veinticuatro, comuna de Santiago, Chile, en adelante la "Mandante",

mayor de edad, quien acredita su identidad mediante cédula de identidad, la

cual exhibe en este acto y expone lo siguiente: PRIMERO: Que en la

representación que invisto mediante este acto vengo en otorgar mandato

judicial a los abogados don JAVIER VERGARA FISHER, cédula nacional de

identidad número [REDACTED]

[REDACTED] don EDUARDO CORREA MARTÍNEZ, cédula nacional de

identidad número [REDACTED]

[REDACTED] doña CECILIA CAROLINA URBINA BENAVIDES,

cédula nacional de identidad número [REDACTED]

[REDACTED] don PABLO ORTIZ CHAMORRO, cédula

nacional de identidad número [REDACTED]



Certificado emitido con Firma Electrónica Avanzada Ley N° 19.799 Autoacordado de la Excm. Corte Suprema de Chile. Cert N° 123456792237 Verifique validez en <http://www.fojas.cl>

ELENA TORRES SEGUEL  
NOTARIO PÚBLICO  
\*\*\* E T S \*\*\*  
35ª NOTARIA  
SANTIAGO DE CHILE

1 [REDACTED] doña **ELIANA IRENE FISCHMAN**  
2 **KRAWCZYK**, cédula nacional de identidad número [REDACTED]  
3 [REDACTED] don **IGNACIO MUJICA**  
4 **TORRES**, cédula nacional de identidad número [REDACTED]  
5 [REDACTED]; don **ARTEMIO JOSÉ FABIÁN**  
6 **AGUILAR MARTÍNEZ**, cédula nacional de identidad número [REDACTED]  
7 [REDACTED]; y doña **MELANY**  
8 **PARINI MIMICA**, cédula nacional de identidad número [REDACTED]  
9 [REDACTED] todos  
10 domiciliados para estos efectos en calle Badajoz cuarenta y cinco, oficina  
11 ochocientos uno, comuna de Las Condes, en adelante, los "Mandatarios", para  
12 que indistintamente, en forma conjunta o separada, representen a la mandante  
13 en todas las instancias judiciales, extrajudiciales y administrativas, en trámites,  
14 procesos, procedimientos administrativos o litigios de cualquier especie en que  
15 tengan interés, directo o indirecto, o lo tuvieren en el futuro, en juicio de  
16 cualquiera naturaleza, inclusive penal, en los cuales intervenga la mandante,  
17 sea como querellada, denunciada, investigada, demandante, demandada,  
18 tercerista, coadyuvante o excluyente, recurrente, recurrido o a cualquier otro  
19 título y hasta la completa ejecución de la sentencia definitiva; y ante cualquier  
20 clase de autoridad o tribunal, civil, criminal, administrativo, tributario, aduanero,  
21 arbitral, laboral u otros, cualquiera fuere su denominación, así como también  
22 ante cualquier entidad administrativa, incluyendo, aunque no limitado, al  
23 Ministerio Público, la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región  
24 Metropolitana y la Superintendencia del Medio Ambiente. Además, cada uno de  
25 los mandatarios estará facultado para ocurrir en representación de la  
26 mandante, ante las Cortes de Apelaciones y Corte Suprema de Justicia.  
27 **SEGUNDO:** Se confieren a los Mandatarios todas las facultades indicadas en  
28 ambos incisos del artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil, los que  
29 para todos los efectos legales se tienen por íntegra y expresamente  
30 reproducidos. **TERCERO:** Se deja constancia que la representación invocada



*Elena Torres Seguel*  
*Notario Público de Santiago*  
*Trigésima Quinta Notaría*  
*Avda. Bulnes 141 - Tel. 226711228*  
*Santiago - Chile*

1 por don **JORGE ANDRÉS MONTT GUZMÁN** para representar a la sociedad

2 "**HIDRONOR CHILE S.A.**". consta en la escritura pública suscrita con fecha  
3 veinte de mayo de dos mil dieciséis, en la Notaría de Santiago de don René  
4 Benavente Cash, Repertorio número dieciséis mil ochocientos siete - dos mil  
5 dieciséis, personería que no se inserta por ser conocida del compareciente y  
6 de la Notario que autoriza.- Así lo otorga y en comprobante y previa lectura el  
7 compareciente firma y estampa su impresión dígito pulgar derecho junto  
8 a la Notario que autoriza. **ANOTADA EN EL REPERTORIO CON EL**  
9 **NÚMERO SEISCIENTOS SETENTA Y SEIS.- (676).- - -**

10 Se da copia. Doy fe.- **ELENA TORRES SEGUEL, NOTARIO PÚBLICO.** *ES*



Certificado emitido  
con Firma Electrónica  
Avanzada Ley N°  
19.799 Autoacordado  
de la Excmo Corte  
Suprema de Chile.  
Cert N° 123456792237  
Verifique validez en  
<http://www.fojas.cl>

15 *JM*  
16 **JORGE ANDRÉS MONTT GUZMÁN**

17 RUT: N° [REDACTED]

18 EN REPRESENTACION DE "**HIDRONOR CHILE S.A.**"



21 **ELENA TORRES SEGUEL**  
22 **NOTARIO PÚBLICO**  
23 **35ª NOTARIA**  
24 **SANTIAGO DE CHILE**

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

La presente página o carilla queda  
**INUTILIZADA**  
conforme lo dispuesto en el art. 404  
del Código Orgánico de Tribunales



Certificado emitido  
con Firma Electrónica  
Avanzada Ley N°  
19.799 Autoacordado  
de la Excmá Corte  
Suprema de Chile.-  
Cert N° 123456792237  
Verifique validez en  
<http://www.fojas.cl>

